Årsberetning 2020

Året 2020 blev i FTT, som for så mange andre, helt anderledes, end vi havde regnet med og et år, hvor vi måtte lære undervejs, hvordan vi skulle navigere i restriktioner, forsamlingsforbud, hjemsendelser osv.

Vi har for første gang gennemført en generalforsamling online. Vi har måttet aflyse mange ting, som vi ellers havde set frem til at gennemføre. Men vi har også fået øjnene op for, at med Zoom, Teams osv. kan meget faktisk lade sig gøre, og vi kan mødes hurtigt, hvis behovet opstår.

GENERALFORSAMLING ONLINE SØNDAG D. 3. MAJ

Vi udsatte i første omgang tolkeweekenden til senere på året, men som tiden gik, kunne vi godt se, at corona-restriktionerne blev ved med at spænde ben for, at vi kunne mødes på tværs af landet og så mange mennesker. Derfor gennemførte vi generalforsamlingen online. Tusind tak til alle de medlemmer, som støttede op og deltog trods den noget anderledes form. Trods den fysiske afstand var det dejligt at se så mange smilende ansigter på skærmene.

I bestyrelsen sagde vi farvel til Maja, Ulla og Lisa. Johanne stoppede som formand men fortsatte som suppleant. Vi sagde "goddag og velkommen" til Lene, Lise Lotte, Helle og Sabrina – og Louise accepterede at træde til som formand.

MØDE HOS DDL I KØBENHAVN D. 24. AUGUST

FTT var sammen med andre aktører indenfor området invitereret over til DDL. Derudover deltog også DDU, FDDB, Høreforeningen, LDT, Skopos. DDL havde taget initiativ til mødet, da de er frustrerede over, at arbejdet med den tværministerielle arbejdsgruppe er gået i stå.

Mødet mundede ud i et brev til Social- og Indenrigsminister Astrid Krag, som alle deltagende organisationer støttede op om, hvor vi bad om, at der kom handling og fokus på området igen.

Desværre har det ikke haft nogen indvirkning endnu.

STEMMETRÆNINGSKURSUS I ØST SØNDAG D. 20. SEPTEMBER

På en skøn solskinssøndag i september mødtes 12 spændte deltagere i SLs lokaler i Ballerup til kursus med konservatorieuddannet sanger og vocal coach Anna Klinkby.

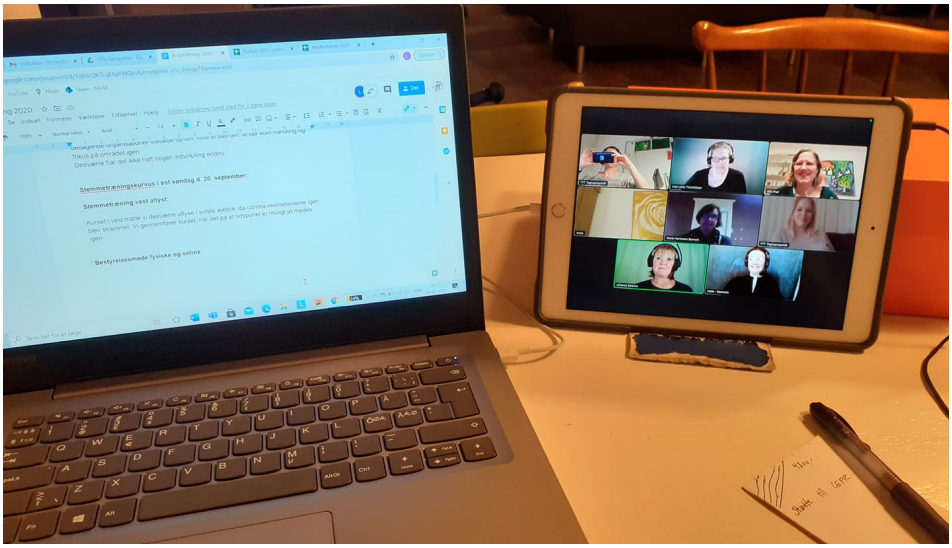
Anna havde pakket en lille pose til hver af deltagerne med et lille fif-kort til stemmeopvarmning, et mundbind, og to sugerør i forskellig tykkelse.

Det blev spændende timer med forklaringer og visninger af teori om stemmebrug og hvordan man plejer og passer på sin stemme, så den holder til lang tids brug; og så en masse sjove øvelser med brug af tingene fra posen og hvor hele kroppen skulle tages i brug.

Kurset blev sat i værk efter henvendelse fra et af FTTs medlemmer, som havde tilmeldt sig men desværre måtte melde fra i allersidste øjeblik. Men FTTs bestyrelse var rigtig glad for henvendelsen og ønsket om kurset, som måske kan gentages senere i Østdanmark, hvis flere tænker, at de er gået glip af noget godt.

STEMMETRÆNING VEST AFLYST

Kurset i vest måtte vi desværre aflyse i sidste øjeblik, da corona-restriktionerne igen blev strammet. Vi gennemfører kurset, når det på et tidspunkt er muligt at mødes igen.



BESTYRELSESMØDER FYSISK OG ONLINE

Det er lykkedes bestyrelsen at mødes fysisk to gange dette år. Det har stor værdi for os, når der kommer nye ind i bestyrelsen, at vi mødes fysisk, ser hinanden i øjnene og får en god snak om bestyrelsesarbejdet.

Derudover har vi mødtes mange gange over Zoom; det fungerer så fint, og på den måde kan vi holde kortere, hyppigere møder og få taget aktuelle emner op.

MØDER MED HK

Vi har haft møder med Olfert og Rolf fra HK Hovedstaden. Vores håb er, at vi kan lave en ny undersøgelse af tolkenes arbejde. Der er en ældre rapport fra BST - Bedriftssundhedstjenesten (nedlagt 2003), som vi rigtigt godt kunne tænke os en opdateret udgave af. Rapporten dengang mundede ud i nogle anbefalinger af bl. a. max antal tolketimer, hvornår det er en eller to tolke osv. Vi ønsker en ny undersøgelse, som både ser på den fysiske belastning, men også undersøger tolkningens indvirkning på vores hjerner. Den undersøgelse er ikke noget, vi kommer i mål med her og nu, men vi håber, vi har taget de første spæde skridt til at komme i gang nu.

ØKONOMI

Vores kassérer, Lisabella, har valgt at tage orlov. Sabrina, der var kassérer-suppleant, overtog posten i efteråret. I samme ombæring valgte vi at investere i et regnskabssystem for at lette arbejdet, så nu er alt overført til Dinero.

Vi undersøgte flere systemer, selv om de kan være svære at sammenligne. Dinero blev valgt som noget af det billigste, hvor vi både kan køre bogføring og betaling af kontingenter over systemet. Vi kan fra 2022 opsige Nets betalingsordningen, så den udgift spares.

NETS-systemet har ikke fungeret uden fejl for os i de tidligere år, så vi håber også at kontingent opkrævningen fungerer bedre fremover når vores medlemmer får en direkte mail fra medlemsregisteret via Dinero.

Fremover er det derfor ekstra vigtigt, at vi har medlemmernes opdaterede mailadresser. Er du i tvivl om hvilken vi bruger til dig, er du velkommen til at hive fat i os. Vi er bevidste om at vi skal sikre at medlemmer bosiddende udenfor Danmark også har mulighed for at betale til FTT.

Medlemskontingentet for FTT er et fagligt kontingent, der kan trækkes fra i SKAT. Hvis medlemmet ønsker at udnytte det fradrag skal FTT indberette beløbet koblet med vedkommendes cpr. nummer. Grundet GDPR har vi ikke længere CPR-numre registreret på medlemmerne. I stedet afsatte Louise og Renie flere aftener med telefontid, hvor det var muligt at ringe og oplyse sit CPR-nummer, for derefter at kunne indberette fradragene. Efterfølgende har vi endvidere fået brev fra SKAT, der p.t. er i gang med at tjekke op på om diverse foreninger er fradragsberettigede. Vi har indsendt de efterspurgte informationer og regner med fortsat at være godkendt, da vi ikke er en brancheforening.

I forhold til årets budget har FTT ikke brugt de 40.000 kr. der var afsat til at afholde generalforsamlingen med overnatning i 2020.

Vi forsøger i stedet at tilbyde webinarer og kurser til lav pris for FTTs medlemmer.

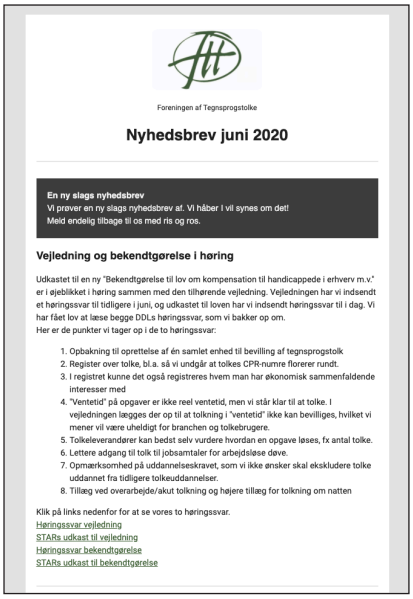
ÅRET I TAL

Medlemsantal: 185

Indtægter: 107.500

Udgifter: 51.631,68

Årets overskud: 55.868,32



Foreningen af Tegnsprogstolke

Nyhedsbrev juni 2020

En ny slags nyhedsbrev
Vi prøver en ny slags nyhedsbrev af. Vi håber I vil synes om det!
Meld endelig tilbage til os med ris og ros.

Vejledning og bekendtgørelse i høring

Udkastet til en ny "Bekendtgørelse til lov om kompensation til handicappede i erhverv m.v." er i øjeblikket i høring sammen med den tilhørende vejledning. Vejledningen har vi indsendt et høringssvar til tidligere i juni, og udkastet til loven har vi indsendt høringssvar til i dag. Vi har fået lov at læse begge DDLs høringssvar, som vi bakker op om.
Her er de punkter vi tager op i de to høringssvar:

1. Opbakning til oprettelse af én samlet enhed til bevilling af tegnsprogstolk
2. Register over tolke, bl.a. så vi undgår at tolkes CPR-numre florerer rundt.
3. I registret kunne det også registreres hvem man har økonomisk sammenfaldende interesser med
4. "Ventetid" på opgaver er ikke reel ventetid, men vi står klar til at tolke. I vejledningen lægges der op til at tolkning i "ventetid" ikke kan bevilliges, hvilket vi mener vil være uheldigt for branchen og tolkebrugere.
5. Tolkeleverandører kan bedst selv vurdere hvordan en opgave løses, fx antal tolke.
6. Lettere adgang til tolk til jobsamtaler for arbejdsløse døve.
7. Opmærksomhed på uddannelseskravet, som vi ikke ønsker skal ekskludere tolke uddannet fra tidligere tolkeuddannelser.
8. Tillæg ved overarbejde/akut tolkning og højere tillæg for tolkning om natten

Klik på links nedenfor for at se vores to høringssvar.
Høringssvar vejledning
STARs udkast til vejledning
Høringsvar bekendtgørelse
STARs udkast til bekendtgørelse

NYHEDSBREVE

Vi er gået over til at skrive nyhedsbreve i en mere eller mindre fast kadence hver måned, og de laves nu i MailChimp. Det giver mulighed for at lave nogle mere overskuelige nyhedsbreve med billeder og pænere design. Ulempen er at de risikerer at ende i jeres spamfiltre, så husk at lede i de forskellige mapper, og prøv at lær jeres mailklient at vi ikke er spam.

Vi håber at I medlemmer er lige så glade for de nye nyhedsbreve som vi er.

EFSLI

FTT er medlem af Det Europæiske Forum for Tegnsprogstolke - Efsli. Via dem får vi informationer og tilbud om kurser, men som alle de andre medlemslande har vi også en rolle som ansvarlig "medejer" af Efsli, og i den retning har der været lidt travlt. Efsli har været igennem et turbulent år i 2020. Bestyrelsesmedlemmerne meldte at de ville fratræde på grund af manglende økonomisk styring og overblik. Der var utilfredshed med præsidentens kontanthævninger som man savnede dokumentation for.

Vi har deltaget ved krisemøder, med og uden bestyrelsesmedlemmer. Der er nu et godt arbejde i gang med jurister fra Belgien, hvor foreningen er juridisk registreret, omkring at få opdateret vedtægterne for foreningen, da de viste sig ikke at være lovligt registrerede og ikke at passe til Belgisk lov. Blandt andet skal generalforsamlingen afholdes senest 6 måneder efter et regnskabsår som hos EFSLI er følger kalenderåret, så september konferencen skal muligvis skilles fra GF eller flyttes. Den tidligere næstformand er nu midlertidigt formand sammen med 3 nytiltrådte foreløbige repræsentanter fra andre medlemslande. Samtidigt er der en arbejdsgruppe der gør der et arbejde for at få regnskaberne gennemgået og revideret og klar til fremlæggelse til juni 2021.

Årets planlagte Efsli arrangementer blev aflyst på grund af corona-nedlukningen. Der blev i stedet afholdt nogle webinarmøder og kurser.

De midler FTT havde fået til at afholde kursus om tolkning på arbejdsmarkedet fik vi lov til at overføre til 2021.

WASLI

FTT støtter op om arbejdet i verdensforbundet WASLI ved at være medlem og bidrage til undersøgelser de sætter i værk ind imellem. WASLI har et nært samarbejde med Verdensforbundet for Døve WFD. Hvert fjerde år er der global konference for både WFD og WASLI og generalforsamling for medlemslandene. Næste gang det sker bliver i Sydkorea i 2023. Et stort tema for WASLI i 2020 har været at informere om og sikre adgang til viden om corona for døve.

HISTORISK SKRIV

I 2020 lykkedes det at få FTTs historiske skrift klart til offentliggørelse på vores hjemmeside. Det oprindelige arbejde med interviews startede i 2004. Derefter lå projektet i gemmerne i lang tid fordi ambitionerne var større end det resultat vi stod med. Den tidligere formand Hanne Knudsen og Johanne har begge brugt tid på rekonstruktion af indhold og opsætning fordi punktummet skulle sættes. Det er fortsat interessant at samle tolkenes historier og billedmateriale. Der kunne sagtens ligge et arbejde i at scanne og gøre viden tilgængelige via hjemmesiden. Der er fortsat en sum tilbage af de afsatte midler til det historiske skrift der vil kunne bruges til det formål.

Tak til alle dem der gennem tiden har bidraget.